



# O ECHO

## PORTO-ALEGRENSE

*Le besoin et la liberté animent les hommes. La pa-*

(BEAUSOBRE.)

Subscrve-se para esta Folha á 2560 reis por trimestre e subirá ás terças, quintas, e sábados.

PORTO ALEGRE 1834: NA TYPOGRAPHIA RIO-GRANDENSE: LARGO DA PRAÇA

### INTERIOR.

#### ORDEM DO THESOURO PUBLICO.

Antonio Pinto Chichorro da Gama, Presidente interino do Tribunal do Thezouro Publico Nacional, em conformidade de deliberação tomada em Sessão do Tribunal sobre officio do Presidente da Provincia do Rio Grande do Sul de 10 de Maio ultimo sub N.º 4, autoriza o Inspector da Thesouraria da mesma Provincia, para despendente cento e vinte e trez mil duzentos e oitenta reis, em que foi orçado o concerto de que carece a Ponte da Alfandega da Cidade de Porto Alegre, Thesouro Publico Nacional em 23 de Junho de 1834. — Antonio Pinto Chichorro da Gama. — Cumpra-se, e registre. Porto Alegre, 28 de Julho de 1834. — Mello. — Está conforme, Antonio José Pedrozo.

#### CORRESPONDENCIAS.

*Snr. Redactor do Echo.*

Muito tempo ha, que Livres Escriitores mostram a necessidade d'uma Colonia de degradados; mas nem por isso se tem designado lugar conveniente para tao' util, como necessario estabelecimento: perguntarei, qual o resultado de tao' grande esquecimento? os infelizes caramurus nao' podendo por mais tempo resistir aos relampagos da brilhante Luz e a Liberdade, que alumia em todos os mais pontos da Provincia; por si mesmo se irém degradando na Colonia de Sao' Leopoldo, lugar designado para agriculas, e nao' para inimigos da Patria: esta desgraçada tribu, para desabafar o angustido, e denegrido coraço, oppresso pelo temor da justa vingança enpantana-se toda ao passar a varzea do gravataty, todas as vezes, que os Patriotas dirigem ao ar dois foguetes: todas as vesperas de dias anniversarios

sarios sao' esses infelizes condemnados pelo susto a mndigarem nos bosques, sertões, e estrada de Sapucaia, oh! vergonha para elles (se a pos) podem que disse? nao' isto em inim foi sonho: elles nao' fogem com medo; pois sao' briosos, vao' a visitar a estrada da Serra, a divertir-se, e a procurar ... huma camada de pão, que he o mais certo, a pezar d'alguns dizem, que elles projecto' oh! terror! dissepar, Sr. Redactor, as cabeças dos miserros farropilhas, que alli existem: esta aterrorisante noticia faz-me gelar o sangue na ponta do nariz; podem que terror panico he o meu? elles despreza' os farropilhas; e por isso não' gonhar-se ha' em tingir suas douradas armas o sangue de pertilongos: elles vao' sim para com o respeito de seus espantosos vultos fazer reviver a disciplina, (sigo para animar o augmento da colonia, para enhar politica, em fim para a) a saud' perdida por causa dos continhos brados de sua Patriotica folha. De todos estes encommodos, se nao' tivessem respirar esses desgraçados, e nao' teria a madre Antonio Nunes da Silva de andar (como andou) tao' fatigado a procurar Louxo' para o Sr. Marechal Moraes se retirar d'aquile lugar, nem este ultimo soffriera (como dizem soffriero) necessidades corporaes pela importunidade de Sua Reverendissima, se se tivesse estabelecido as ditas Colonias, para onde sem duvida toda a sucia caramuriana seria remetida, e a Nação muito lucraria com semelhante providencia; pois sem duvida sera povoadas as grandes serras de Cuiaba, e os sertões de Sorocaba.

Queira, Sr. Redactor, pelo Echo de sua Patriotica folha novamente fazer conhecer a necessidade de semelhante estabelecimento, e dizer aos caramurus (mórmente a hum celebre Moura, rapáz gentil, e galhardo ( que nao' appareo' muitas vezes em S. Leopoldo, porque os farropilhas dalli mandara' vir huma grande carregação de vergalhos, e conta-me, que pertendem cappar quantos caramurus alli pozerem pé, com o que muito obrigará o seu constante leitor.

*O Guasca da Lomba Grande.*

BIBLIOTECA



Snr. Redactor do Echo.

Snr. Redactor do Echo.

Tendo lido em alguns Numeros do *Recopillor Liberal*, varias correspondencias assignadas pelo Sapatá, nas quaes se trata de deprimir aos Liberaes da Villa, como por exemplo ao Sr. Felizardo Machado de Carvalho Ouriques. (a quem o Sr. Sapatá e sua familia nao' sao' capazes de o emittar) dando-lhe o nome de Calamurús (1), nao' posso sofrer em silencio, que semelhantes epithetos se prodigalisen á Brasileiros, dos quaes estou ao facto de seus sentimentos Livres, somente por nao' pactuarem com meia duzia de intrigantes, embosteiros, e calumniadores, que para sustentarem seus damnados caprichos, sao' capazes de sacrificio proprio Patria. Sim, Sr. Redactor, bem conhecidos sao' nesta Villa os detractores dos Patriotas; os Cachoeirenses nao' ignorao' que estes calumniosos ditarios, sahem das esquentadas caxolas de um certo — *Rolha, Maxo Ruano, e a negra Castilhana*. — (2) que inculcando-se estes tres *sooty* de Patriotas, amantes da Patria sao' os primeiros; que quando ha' alguma coisa Nacional a festejar-se, se recusao' a isto, e nao' concorrem com nada; para tao' justo fim. o que seja o festejarmos um dia da nossa Nagao', e o mesmo nao' praticao' esses á quem o Sr. Sapatá os trata de Caramurús, que todos juntos se prestao' já com as suas pessoas, e já com o mais necessario. É de este modo que se inculca Patriota o Sr. Sapatá, e mais sucia? Que em vez de assistirem aos mesmos festejos dos Liberaes, se retiram, uns para fora da Villa, a andar nos *Peruns* em sua Chacara; outros vao' feicarem-se na loja a tirar a ferruje da lingua com os Liberaes desta Villa; e finalmente outros vao' para a casa de certa *pesoa*, a quem de muito pres. .... mais queria dizer, por a ausencia manha' que calle. Porem se caso o Sr. Sapatá continuar com os seus desavergonhados rangos, e nojentos escriptos, a mossidade Brasileira da Cachoeira, a liberar sustentarem seus direitos e sua dignidade como Brasileiros Livres; que desprezando os vis enredos dos parentas do *galego Nunes*, saberao' dar u.a exemplo aos Rio-Grandenses, de seu amor á Patria, e á Liberdade.

Enfim, Sr. Redactor, nao' devendo occupar-se as paginas de nenhum Periodico com as immundas produccoes de gente tao' vil, e querendo poupar-se aos Livres Liberaes Cachoeirenses, de fazer publico os muitos crimes destes desgraçados, e desprezaveis entes, rogo lhe o obsequio de nao' inserir mais nenhuma correspondencia á respeito; pelo que muito lhe ficará obrigado, o seu assignante

O Cachoeirense Liberal.

Villa da Cachoeira, 18 de Novembro de 1834.

(1) Nao' é de admirar isso no Sr. Sapatá, quando a *Sentinella da escravidao'*, chama aos Farropilhas Caramurús, e Cabanos.

(2) Note o Leitor, que este *negra Castilhana* é um certo sujeito que se inculca de Patriota, que pretendendo assassinar a um seu patricio, vistio-se em trajes de negra com a cara pintada, fazendo para isso uso da roupa de sua propria escrava. E é de Patriota quem semelhante acto pratica?!!

Constando-me que nesta Cidade existe hum socio da defunta Sociedade Militar do Rio de Janeiro, d'onde se regressara para esta em occasiao' que ella se botou abaixo, só para que o nosso Governo nao' o demittisse (como fez a alguns de seus Colegas) de official de hum dos Corpos da Guarda Nacional, e como o seu nome ignoro, mas me dizem que uzá escrever com as letras M. P. F., afirmando-me mais algumas pessoas que elle hé Galego, (honrando-se ser Caramurú) se assim hé, queira V. M. esclarecer-me por esta sua folha, para estarmos com toda a vigilancia sobre o tal infame Galego, e dar-lhe com a idade de pão, para assim ver se elle foge da nossa Patria digna de melhores hospedes. Sou

Hum Fluminense.

BARRA DESTA PROVINCIA.

Embarcaçoes que entraram e sahiram na Semana finda em 15 de Novembro.

ENTRADAS

Rio de Janeiro, Brigue Flor de Amorim, M. Antonio Gomes de Amorim, 6 dias; Sal e Molhados. Dito Patacho Mineiro, M. Faustino Martins Bastos, 9 dias; Sal e Fazendas. Bahía Sumaca Eulalia, M. Francisco José de Medeiros, 22 dias; Sal e Molhados. Dita Escuna 24 de Outubro, M. José dos Santos Ferreira, 16 dias; Fazendas e Cal. Dita Sumaca S. Paulo, M. Simao' Pereira, 15 dias; Sal e Molhados. Dita Sumaca Nova Flor, M. José Joaquim Garcia, 27 dias; Sal e Molhados. S. Catharina Brigue Escuna Plutao', M. Francisco José Prates, 3 dias; Cal. Buenos Aires, Patacho Oriental Carolina, M. Moef, 8 dias; Vinho e Milho. Liverpool, Brigue Ingleza General Wuolf, M. James, 81 dias; Fazendas.

SAHIDAS.

Rio de Janeiro, Sumaca Nova Estrella, M. José dos Santos Ribeiro. Liverpool, Pulaca Ssrda Hannely. Dito Patacho Ingleza Bollivar. Dito Escuna Ingleza Guitherme.

de certo que nao'. Pois saibao' mais o atacado era um pobre aleijadinho, que merecendo toda a consideracao', em consequencia de seu defeito phisico; por uma vil e baixa vingança, o foi esperar com uma langa no caminho por d'onde este tinha de passar, porem nem com este pode o patriota Sapatá, porque o aleijadinho fazendo uso de um Chicote de martello, que este trasia na mao', deu-lhe com elle, e fez fugir, surgindo-lhe desta acçao' o ovejú Sapatá uma cicatriz na cara sem verg...., que ainda conserva para signal de sua sem igual coragem.

BIBLIOTECA

CADALPE...PORTES



# O ECHO PORTO-ALEGRENSE

## CORREIO.

As cartas que desta Cidade seguirão para o Rio de Janeiro do 1º do corrente, partirão da Villa do Norte em 9 no mesmo pela Sumaca Nova Estrella, de que é Mestre José dos Santos Ribeiro.

As que seguirão em 4, partirão da mesma Villa em 12 pelo Patacho Bom Amigo, de que é Mestre Antonio Joaquim Fernandes.

As que seguirão em 8, partirão em 15 pelo Sumaca Estrella do Sul, de que é Mestre Manoel José Machado.

## ALFANDEGA.

Generos despachados na Alfandega desta Cidade nos dias 11, 12, e 13 de Novembro de 1834.

João L. Roffio.

- 10 Duzias de Bezerras.
  - 10 Pessas de Rendas de filo de Algodão.  
João Baptista da Silv.
  - 360 Alçueres de Sal.  
Verissimo Antonio Coelho de Earia.
  - 28 Paços de Tamancas.
  - 24 Arrobas de Fumo.  
Manoel Aires Brandão.
  - 31 Duzias de Facas e Garfos.
  - 12 ditas de Bocetas de Chumbo.
  - 6 ditas de Sabonetas.
  - 3 ditas de Carteiras.
  - 1 dita de Agulheiras.
  - 3 ditas de Tezouras.
  - 3 ditas de Sacarroilhas.
  - 18 ditas de Botoens.
  - 19 Mágos de Alfinetas.
  - 24 ditos de Cadaço.
  - 21 ditos de Centas.
  - 237 Grozas de Botoens.
  - 24 Caixinhas com Colxetes.
  - 23 Fivelas para Cinto.
  - 49 Estejos com Navalhas.
  - 126 Pessas de Cadaço de Seda.
  - 12 Cartas de Tizouras.
  - 4 ditas de Canivetes.
  - 12 Cortes de Vestidos de cassa.
  - 7 Livros em branco.
- Dia 11 de Novembro.*  
Antonio José da Costa Lima.
- 3 Pretos ladinos.  
Fr. Chevalier.
  - 20 Duzias de cuias de casca, para matte.  
João dos Santos Maia.
  - 50 Barricas de Farinha de trigo.  
José Luiz Cardozo de Sales.
  - 1 Preto ladino.  
Manoel Joaquim de Souza.
  - 42 Moios de Cal.  
Francisco de Lemos Pinto.
- 2.000 \$ reis em prata.

*Dia 12 de Novembro.*

- 1 Preto ladino.  
José Martins da Silveira Vianna.
- 1 Preto ladino.  
Antonio Ignacio da Silveira.
- 24 Chapeos ordinarios.  
Ribeiro & Pereira.  
Zacarias da Rocha Algarv.
- 3 Pretos ladinos.  
Manoel Ferreira de Aguiar.
- 1 Preto ladino.  
José Dias de Souza.
- 1 Preto ladino.  
Vicente Caparica.
- 600 Alçueres de Sal.  
Felix Antonio Ramos.
- 642 Arrobas de Assucar.
- 211 ditas de Caffé.
- 25 Berris de Melado.
- 177 Sacas de Arroz.

*Dia 13 de Novembro.*

- 23 Volumes de Drogas.  
Jozé Luiz Cardozo de Sales.  
Feliciano Antonio e Castro.
- 6 Volumes com Drogas de Botica.  
João L. Roffio.
- 100 Barricas de Farinha de trigo.

## ANNUNCIOS.

Modesto Antonio de Medeiros & Comp. participa ao respeitavel Publico, que mandou sua Botica para as casas que faz tanto para os pecados mortaes, rua da Ponte. Todos os Srs. que o queiram honrar com as receitas, podem dirigir-se ao dito lugar que serao bem servidos, tanto em brevidade, e asseio; como em preço, o mesmo continua a vender tinta de escrever de boa qualidade, a 320 reis ao quartilho.

— Precisa-se comprar huma Escrava moesa, sadia, e sem vicios, que sirva para o serviço de caza de familia, quem a tiver para vender, dirija-se as casas, denominada Jardim, em frente a residencia do Sr. José da Paiva Magalhaens Calvet, e junto a Aula Nacional de meninas; que se dirá quem a pertender.

— A Manoel Martins da Silveira Paula, fugirão 2 pretos no mez de Julho passado; a saber: Patricio. Nação Monjolo, meio idoso, calvo, sem dentes, baixo, e gordo; Victorino, Nação Nago, pequeno, dentes abertos, o dedo do meio da mão direita encolhido, e olhos grandes. Quem os apanhar, e levar á seu Procurador, Antonio Augusto Guimaraens, morador na rua da Praia, será bem recompensado.



# O ECHO PORTO-ALEGRENSE

**PREÇOS CORRENTES,**  
*Da Praça de Porto Alegre.*

Ago de Milão	12\$000	Quint.
da Suécia	9\$000	"
Agua Raz	400	Libra
Aguardente do Reino	100\$000	110\$ Pipa
Alcatrao' Suco	12\$000	Barril
Alfazema	6\$400	7\$ Arr.
Alvaiade	30\$000	Quint.
Amarras de ferro	12\$000	"
" de linho ingl. pat.		Nao' a
Amendoas doces		Nao' a
Ancoras e Ancoretas	100	Libra
Aniagem fina	400	Vara
" ordinaria	350	"
Arame de lamo	750	300 Libra
" de ferro	200	"
" em bacias	800	"
Archotes Portuguezes	12\$000	Cento
Arroz	12\$000	Saca
Assa branco	4\$000	Arr.
" redondo	3\$200	"
" mascavo	2\$600	"
Atos de ferro	10\$000	Quint.
Azeite doce de Portugal	160\$000	Pipa
Azeitonas	3\$240	Anc.
Bacalhao	12\$000	Barril
Bazeros de Nantes	24\$000	Duzia
Bolaxa fina Americana	7\$500	Barril
Breu	8\$000	"
Cabo de buho Inglez	14\$000	Quint.
Canella	540	Libra
Caneir. Pimenta com	19\$000	Duzia
Cera branca	630	700 Libra
" amarela	600	700 "
Cna superior	1\$760	"
" inferior	1\$500	"
perca	2\$400	"
Chumbo em barra	11\$000	Quint.
" em lingot	14\$000	"
" de mutagao	14\$000	"
Cobre para Caldeireiro	800	Libra
Cordavoens	24\$000	Duzia
Cravo da India	1\$120	Libra
Cafe	6\$500	Arr.
Encha do Porto	900	Uma
Ensaire de canudos	3\$000	Arr.
Ure doce	7\$500	"
Estanho em verguinha	600	Libra
Far. de trigo Am. 1. qual.	15\$000	Barril
Fechaduras de port. sort.	800	600 Uma
Ferro Inglez em barra, e verguinha	6\$000	quint.
Ferro de Sueco em barra, e verguinha	9\$000	"
Fio de vela do Porto	660	Libra
" de porrete	640	Libra
" de Sapateiro	700	Libra
Folha	10\$000	Saca
Farinha de Mandioca	3\$040	"
Fumo	9\$500	Arr.
Folha de Flandres	18\$000	Caixa
" de ferro Inglez	25\$600	Quint.

Fouces de Roça	960	Uma
" meia roça	560	"
Garrafas Inglesas	10\$000	Cento
Garrafoens	1\$000	1\$200 Um
Genebra em botijas	3\$500	Duzia
" em frasqueiras	3\$200	4\$ Quintal
Gesso	6\$000	Peça
Lona da Russia larga	24\$000	"
" " estreita	15\$000	"
" Inglesa larga	20\$000	"
" " estreita	12\$000	"
Machados do Porto grd.	1\$000	Um
Macroquim sortido	18\$000	Duzia
Massas sortidas	7\$000	Arroba
Milho	3\$520	Saca
Olho de linhaga em cascos	280	Libra
" " em bot.	400	"
Papel de Hollanda grande	16\$000	Resma
" " menor	12\$000	"
" meio Hollanda	10\$000	"
" Almag. 1.ª qualid.	5\$700	"
" " 2.ª	3\$700	"
" Florete 1. sorte	3\$200	"
" de peso	7\$000	"
Passas muscateis	6\$000	Caix.
Pimenta da India	200	Libra
Pixe da Suécia	9\$000	Barril
Polyora fina	1\$300	Libra
" " grossa	700	"
Presuntos Inglez	400	"
Queijo Flamengo		Nao' a
Rapê Princeza		Nao' a
" Areia preta	1\$280	Libra
Retroz sortido	11\$000	"
Rolhas de cortica	1\$920	Mil
Sabao' Americano, e Ing.	110	Libra
Sal de Cabo-Verde	1\$000	Alqr.
Serveja Ingleza	3\$800	Duzia
Velas de cera	600	720 Libra
" de spermacete	640	"
Vinagre de Portugal	60\$000	Pipa
" do Mediterraneo	30\$000	40\$ Nao' a
Vinho do Porto Feit.		"
" do Ramo		Pipa
" da Figueira	80\$000	"
" de Lisboa tinto	80\$000	"
" " branco	96\$000	100\$ "
" de Bordeaux	65\$000	"
" Catalao'	55\$000	"
" de Cete	70\$000	"
" de Sicilia	50\$000	"

**EXPORTAÇÃO.**

Carne sec.	1\$600
Sebo	3\$000
Chifres de nov.º	19:000
Dittos de Vacca	4\$000
Couros grandes de 30 libras	a 140
dittos. até 25 lbs.	135
Cabello	3\$200
Graixa	3\$000

**CAMBIOS.**

Prata	80
Ongas	28\$
Mds. de 6\$400, 14\$000 e a	15\$000
Dittas de 4\$ a	8\$000
Sedulas p. cobre	—
Rio de Janr. 16 por 6	6
Bahia 16 por 6	6

BIBLIOTECA GABRIEL PEREIRA BORGES FORTES